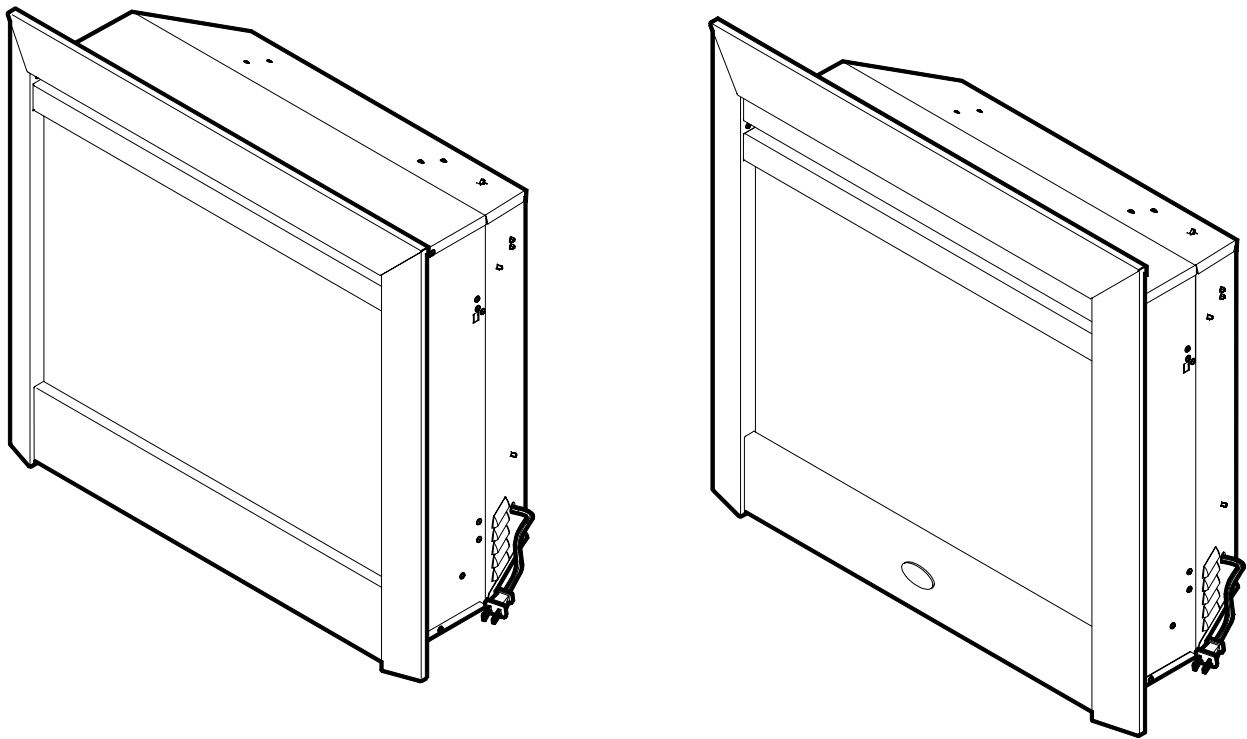




# GUIDE PRATIQUE DE L'UTILISATEUR RELATIF AU FOYER ÉLECTRIQUE DIMPLEX



*Cher client,*

*Nous vous remercions d'avoir choisi un foyer électrique fabriqué par Dimplex North America Ltd.*

*Au fil des années, votre foyer sera au cœur des moments chaleureux et confortables. Merci de permettre à notre produit d'être en toile de fond de ces instants inoubliables.*

# **TABLE DES MATIÈRES**

<b>PAGE 1</b>	<b>Instructions importantes</b>
<b>PAGE 3</b>	<b>Choix et préparation du lieu</b>
<b>PAGE 5</b>	<b>Installation</b>
<b>PAGE 6</b>	<b>Utilisation</b>
<b>PAGE 7</b>	<b>Entretien</b>
<b>PAGE 9</b>	<b>Télécommande</b>
<b>PAGE 10</b>	<b>Garantie</b>

# **GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE RELATIF AU FOYER ÉLECTRIQUE DIMPLEX**

- 1. Avant de vous servir du foyer électrique, veuillez vérifier ce qui suit :**
  - **Les disjoncteurs de la prise de courant dans laquelle sera branché l'appareil sont-ils en position « marche » (on)?**
  - **Les ampoules électriques sont-elles mal vissées? (Pour vérifier, suivre les instructions pour remplacer les ampoules électriques dans la section « Entretien » du présent guide.)**
  
- 2. Les éléments chauffants peuvent dégager une légère odeur inoffensive lors de la première utilisation. Cette situation est normale, car les parties internes des éléments chauffent pour la première fois.**
  
- 3. Les renseignements relatifs au modèle de l'appareil se trouvent sur la plaque signalétique située sur le dessus ou sur le panneau arrière du foyer.**
  
- 4. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de votre foyer ou s'il doit faire l'objet d'un service, communiquer avec le Service à la clientèle de Dimplex au 1 888 DIMPLEX (1 888 346-7539).**

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES

## CONSERVER LE PRÉSENT GUIDE À DES FINS DE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il est important de toujours prendre des mesures de sécurité de base pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures :

1. Lire toutes les instructions avant de se servir du foyer.
2. L'appareil devient chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes. La bordure autour de la bouche de chaleur devient chaude lorsque les éléments chauffent. Garder éloigné d'au moins 0,9 mètre du devant de l'appareil tout matériel combustible, tels que meubles, oreillers, literie, papier, vêtements et rideaux.
3. Faire preuve d'une grande prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou s'il est en marche à proximité d'eux, ou s'il est en marche et laissé sans surveillance.
4. Toujours débrancher le foyer électrique lorsqu'il ne sert pas.
5. Ne pas se servir de l'appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés, si les éléments chauffants fonctionnent mal ou si le foyer électrique est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur.
7. Le foyer électrique n'est pas conçu pour être utilisé dans la salle de bains, la salle de lavage et autres endroits semblables à l'intérieur.
8. Ne pas installer le foyer directement sur un tapis ou toute autre surface susceptible de réduire la circulation d'air sous l'appareil.
9. Éviter de passer le cordon sous un tapis. Ne pas couvrir le cordon de carpettes, de tapis de couloir ou autres recouvrements de sol. Éloigner le cordon des endroits passants ou qui peuvent provoquer la chute d'une personne s'accrochant les pieds dans le fil.
10. Pour débrancher le foyer, éteindre l'appareil puis retirer la fiche de la prise de courant.
11. Ne pas introduire d'objets étrangers dans la prise d'air de ventilation ou la bouche de sortie d'air, car cela peut occasionner des chocs électriques, provoquer un incendie ou endommager les éléments chauffants.
12. Pour éviter les incendies, ne pas obstruer l'entrée ou la sortie d'air d'aucune façon.
13. Tous les appareils chauffants électriques contiennent des pièces qui chauffent et produisent des étincelles. Ne pas faire fonctionner dans des endroits où de l'essence, de la peinture et autres produits inflammables sont utilisés ou rangés, ou s'il y a exposition à des vapeurs inflammables.
14. Ne pas apporter de modifications au foyer. Se servir du foyer uniquement de la façon décrite dans le présent guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, occasionner des chocs électriques ou des blessures.
15. Afin de réduire les risques de chocs électriques, cet appareil dispose d'une fiche polarisée (l'une des broches est plus large que l'autre). La fiche se branche dans une prise polarisée dans un sens seulement. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas, communiquer avec un électricien qualifié pour installer une prise adéquate. Ne pas tenter de changer la fiche. Éviter d'utiliser une rallonge. Les rallonges peuvent surchauffer et causer un incendie. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, s'assurer que celle-ci est de calibre minimal de 16 AWG et de puissance nominale d'au moins 1875 watts.
16. Ne pas faire brûler de bois ni d'autres matériaux dans le foyer électrique.
17. Ne pas heurter la vitre frontale du foyer.
18. Toujours faire appel à un électricien certifié pour l'installation de nouveaux circuits ou de nouvelles prises de courant.
19. Toujours se servir de prises correctement mises à la terre, polarisées et protégées.
20. Fermer toute source d'alimentation électrique de l'appareil avant de le nettoyer, de le réparer ou de le déplacer.
21. Lors du transport ou de l'entreposage de l'appareil, le conserver dans un endroit sec et à l'abri de vibrations excessives, et le ranger pour éviter qu'il ne s'endommage.

**NOTA** : Marche à suivre ou technique qui est considérée suffisamment importante pour qu'on y mette l'accent.

**MISE EN GARDE** : Marche à suivre ou technique qui, si elle n'est pas bien respectée, se traduira par un endommagement de l'appareil.

**AVERTISSEMENT** : Marche à suivre ou technique qui, si elle n'est pas bien respectée, exposera l'utilisateur à des risques d'incendie, de blessure grave, de maladie ou de décès.

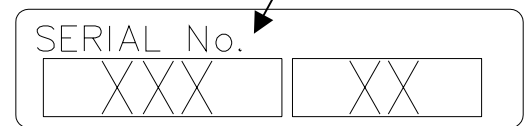
**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Pour toute question relative à nos produits, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle Dimplex en ayant les numéros de catalogue et de série à portée de main. Pour trouver ces numéros, référez-vous aux croquis ci-dessous.

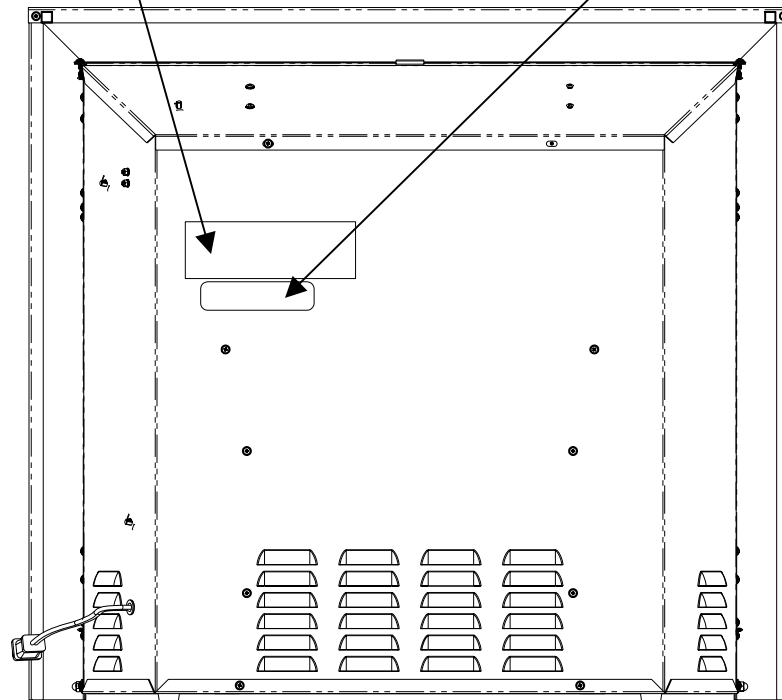
Numéro de catalogue

Numéro de série



Numéro de catalogue

Numéro de série



Boîtier du foyer

## NOTA

Un circuit de 15 ampères et de 120 volts est nécessaire. Un circuit spécialisé est préférable, mais pas essentiel dans tous les cas. Un circuit spécialisé sera nécessaire si, après l'installation, le disjoncteur se déclenche ou si le fusible saute régulièrement lorsque les éléments chauffants sont en fonction. L'ajout d'appareils sur un même circuit peut entraîner un dépassement du courant nominal du disjoncteur.

## AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures, s'assurer, lors de l'installation, que le cordon d'alimentation du foyer n'est pas coincé ou qu'il n'est pas appuyé contre une arrête tranchante. S'assurer également que le cordon est rangé ou installé de façon sécuritaire, pour éviter les chutes.

Tous les travaux de construction et de câblage électrique doivent être conformes au code du bâtiment local et aux autres règlements qui s'appliquent en vue de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures.

Ne faites pas l'installation des nouvelles prises ni des nouveaux circuits électriques vous-même. Pour minimiser les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, faites toujours appel à un électricien agréé.

## CHOIX ET PRÉPARATION DU LIEU

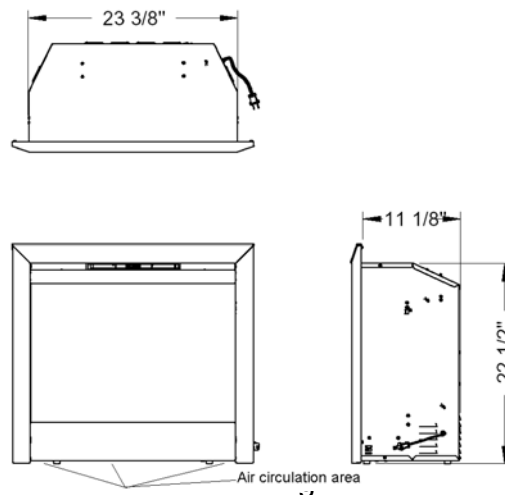
Cette section contient une marche à suivre facile pour choisir et préparer l'emplacement où le foyer sera installé :

- **Foyer existant**
- **Nouveau mur**
- **Caisson à manteau circulaire Dimplex ou caisson sur mesure**

**Option 1** – Le cordon d'alimentation peut longer l'arrière de la garniture du foyer puis le mur jusqu'à une prise de courant.

**Option 2** – Une nouvelle prise de courant peut être installée dans le nouveau cadre.

**Option 3** – Le cordon d'alimentation peut longer l'arrière du manteau puis le mur jusqu'à une prise de courant.



**FIGURE 1**

## NOTE

Le foyer encastrable est entièrement câblé et assemblé.

Les dimensions du foyer encastrable sont illustrées à la fig. 1.

**AVERTISSEMENT : Le foyer encastrable doit être installé dans une ouverture dont les dimensions minimales sont : 24 po de largeur par 23 po de hauteur par 11,5 po de profondeur.**

## **MISE EN GARDE**

Les quatre pattes en caoutchouc procurent le dégagement nécessaire à la circulation de l'air sous le foyer (Fig.1).

**NE PAS INSTALLER LE FOYER DIRECTEMENT SUR UN TAPIS OU TOUTE AUTRE SURFACE SUSCEPTIBLE DE RÉDUIRE LA CIRCULATION D'AIR SOUS L'APPAREIL.** Si vous installez le foyer sur une surface couverte de tapis, placez-le d'abord sur une surface unie, droite et solide. Assurez-vous que les quatre pattes du foyer reposent bien sur cette surface.

## **FOYER EXISTANT**

1. Scellez toutes les ouvertures de ventilation à l'aide de matériaux d'isolation non fibreux, afin d'empêcher tout débris de la cheminée de tomber dans le foyer encastrable. Ne pas installer dans un foyer ayant des fuites ou une tendance à accumuler l'humidité.
2. Recouvrez le conduit de cheminée afin d'empêcher la pluie d'y entrer.
3. Planifiez l'alimentation électrique (voir Nota 1).
4. Le cordon peut longer l'avant du foyer jusqu'à une prise de courant.

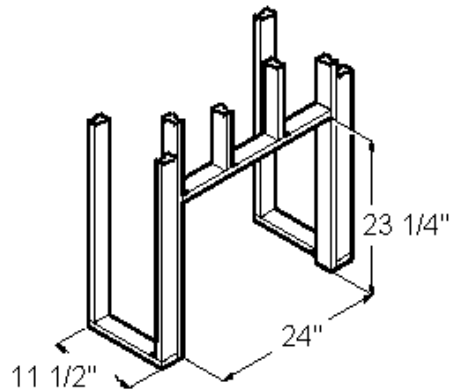
## **NOTA 1**

Un circuit de 15 ampères et de 120 volts est nécessaire. Un circuit spécialisé est préférable, mais pas essentiel dans tous les cas. Un circuit spécialisé sera nécessaire si, après l'installation, le disjoncteur se déclenche ou si le fusible saute régulièrement lorsque les éléments chauffants sont en fonction. L'ajout d'appareils sur un même circuit peut entraîner un dépassement du courant nominal du disjoncteur.

## **AVERTISSEMENT**

Afin d'éviter les blessures, faites appel à un professionnel pour recouvrir le conduit de cheminée ou pour percer un trou dans le foyer existant aux fins du câblage.

Si vous décidez de réutiliser votre foyer ultérieurement (notamment pour faire brûler du bois), il est recommandé de le faire inspecter par le service d'inspection des bâtiments local pour réduire les risques d'incendie et de blessures.



## NOUVEAU MUR

1. Choisissez un endroit approprié, à bonne distance des rideaux, des meubles et des endroits passants et où il n'y a aucun risque de moisissure.
2. Placez le foyer à l'endroit désiré afin de voir l'effet qu'il donnera à la pièce.
3. Marquez cet endroit sur le plancher et rangez le foyer dans un endroit sûr, sec et à l'abri de la poussière.
4. Utilisez du bois de colombage pour encadrer l'ouverture de 24 po de largeur x 23 ¼ po de hauteur x 11 ½ de profondeur.
5. Planifiez l'alimentation électrique (voir Nota 1).

## CAISSON À MANTEAU CIRCULAIRE DIMPLEX OU CAISSON SUR MESURE

1. Choisissez un endroit approprié, à bonne distance des rideaux, des meubles et des endroits passants et où il n'y a aucun risque de moisissure.
2. Placez le foyer à l'endroit désiré afin de voir l'effet qu'il donnera à la pièce.
3. Pour faciliter le branchement électrique du foyer, choisir un lieu situé à proximité d'une prise de courant (voir NOTA 1).
4. Rangez le foyer dans un endroit sûr, sec et à l'abri de la poussière.
5. Assemblez le caisson à manteau circulaire (voir les instructions) ou construisez un caisson sur mesure possédant une ouverture de 24 po de largeur x 23 ¼ po de hauteur x 11 ½ de profondeur.

## AVERTISSEMENT

Ne faites pas l'installation des nouvelles prises ni des nouveaux circuits électriques vous-même. Pour minimiser les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, faites toujours appel à un électricien agréé.

## INSTALLATION DU FOYER ÉLECTRIQUE

1. Veillez à ce que l'interrupteur principal « Marche/Arrêt » (ON/OFF) de l'appareil soit en position « Arrêt » (OFF) (voir la section UTILISATION).
2. Branchez l'appareil dans une prise de 15A/120 V. Si le cordon est trop court, utilisez une rallonge (1875 watts minimum).
3. Encastrez le foyer dans son caisson, en prenant soin de ne pas endommager le manteau ou le caisson, jusqu'à ce que le foyer affleure le bord du caisson.
4. Au besoin, mettez l'appareil à niveau à l'aide de cales (non fournies).

## AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures, s'assurer, lors de l'installation, que le cordon d'alimentation du foyer n'est pas coincé ou qu'il n'est pas appuyé contre une arrête tranchante. S'assurer également que le cordon est rangé ou installé de façon sécuritaire, pour éviter les chutes.

# UTILISATION

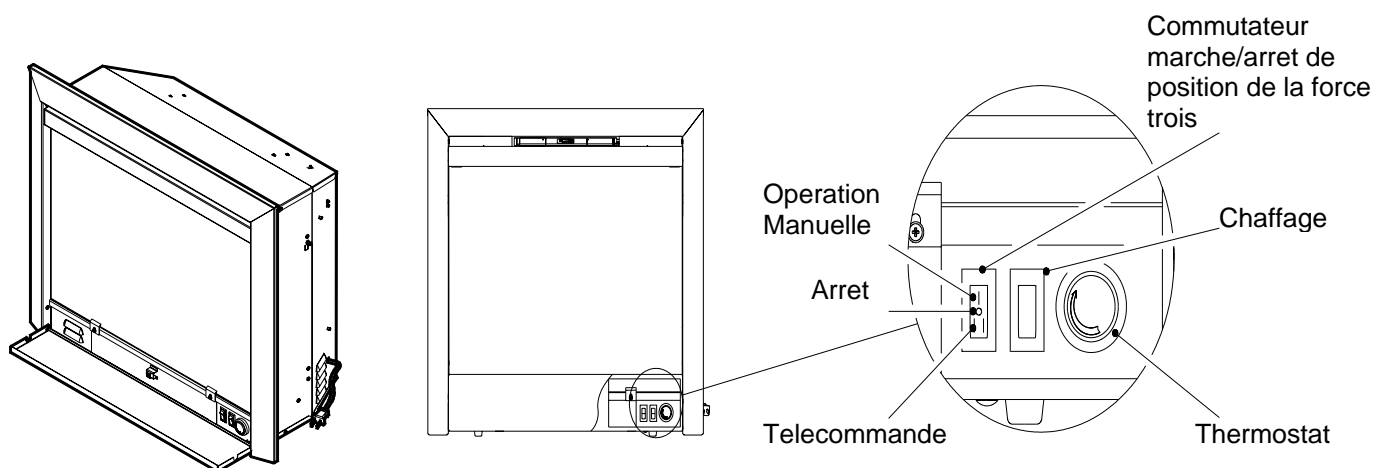
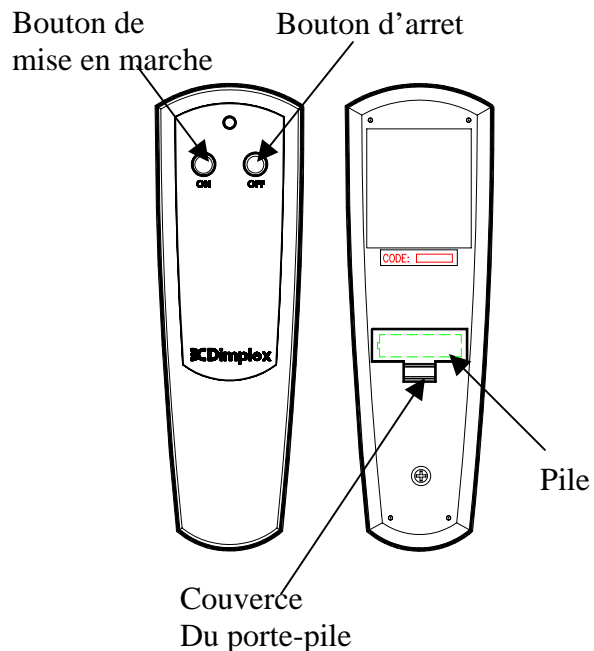
Le foyer électrique est muni d'une télécommande Marche / arrêt intégrée.

**Notez : Veuillez vérifier si l'interrupteur a 3 positions du foyer électrique est à la position pour la télécommande**

Pour opérer : appuyer sur le bouton marche pour Ouvrir le foyer électrique, et appuyer sur le bouton Arrêt pour fermer le foyer électrique.

## REPLACEMENT DE LA PILE

1. Pour remplacer la pile, faire glisser le couvercle du transmetteur manuel.
2. Installer correctement une pile de volts (A23) dans le porte-pile.
3. Refermer le couvercle.



## Interrupteur 3 positions marche / arrêt

L'interrupteur a 2 positions indiquées avec - et = .

La position - est pour operation manuelle.

A cette position la télécommande intégrée ne fonctionne pas.

La position = est pour opérer le foyer électrique avec la télécommande.

A cette position = vous pouvez opérer le foyer électrique avec les boutons marche et Arrêt sur la télécommande.

Lorsque l'interrupteur est placé au milieu le foyer ne fonctionnera pas.

## Interrupteur marche/arrêt principal

L'interrupteur principal marche/arrêt (on/off) prend en charge toutes les fonctions de l'appareil. Lorsqu'il est en position MARCHÉ (ON), la flamme fonctionne sans émettre de chaleur.

## **Interrupteur de chaleur**

L'interrupteur de chaleur prend en charge le ventilateur du radiateur et l'élément chauffant. Lorsqu'il est en position MARCHE (ON), le radiateur fonctionne selon le réglage du thermostat.

## **Commande du thermostat**

Pour régler la température selon ses besoins, tourner complètement le bouton de commande du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre, ce qui activera le chauffage. Une fois que la température voulue est atteinte, tourner le bouton du thermostat dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Laisser le bouton dans cette position pour maintenir cette température dans la pièce. Pour élever la température, tourner de nouveau le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le clic se fasse entendre. Le chauffage sera alors activé.

# **ENTRETIEN**

## **Remplacement d'une ampoule électrique**

Les ampoules électriques doivent être remplacées lorsqu'il y a une zone sombre dans les flammes. Il y a deux ampoules situées sous la bûche qui produisent l'effet de flammes et de braises.

### **Avertissement**

Fermer le courant qui alimente le foyer à partir de la boîte électrique principale avant d'entretenir ou de nettoyer le foyer, afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures.

### **Avertissement**

Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures, s'assurer que le cordon d'alimentation du foyer n'est pas coincé ou qu'il n'est pas appuyé contre une arrête tranchante. S'assurer également que le cordon est rangé ou installé de façon sécuritaire, pour éviter les chutes. Tous les travaux de construction et de câblage électrique doivent être conformes au code du bâtiment local et aux autres règlements qui s'appliquent en vue de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures. Ne faites pas l'installation des nouvelles prises ni des nouveaux circuits électriques vous-même. Pour minimiser les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, faites toujours appel à un électricien agréé.

## **Nettoyage Vitre**

La porte vitrée est nettoyée en usine au moment de l'assemblage. Pendant le transport, l'installation, la manipulation, etc., la porte vitrée peut se couvrir de particules de poussière. Épousseter la vitre à l'aide d'un chiffon propre et sec pour les faire disparaître.

Pour enlever les empreintes de doigts ou autres marques, les vitres peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide imbibé d'un produit de nettoyage conçu à cet effet. Les vitres doivent être entièrement asséchées à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'un essuie-tout. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs et ne pas vaporiser de produits liquides sur la surface des vitres.

## **Surfaces**

Utiliser uniquement de l'eau chaude pour nettoyer les surfaces peintes. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs sur les surfaces vitrées ou vaporiser des produits liquides directement sur n'importe quelle surface.

## Entreposage

Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le foyer dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et attachez le cordon d'alimentation de manière appropriée.

## Avertissement :

Attendre au moins 10 minutes que les ampoules ou les éléments chauffants refroidissent avant de faire l'entretien ou le nettoyage.

## Ampoules requises

Deux (2) ampoules transparentes de type chandelier ou candélabre à culot E-12 (petit), 60 watts. Exemple : GE 60BC ou Philips 60CTC

## Outils requis :

Tournevis Philips

1. Retirer la vitre avant en dévissant les deux vis extérieures qui tiennent les supports (Figure A).
2. Retirer la grille en retirant les deux vis de montage (fig. B).
3. Retirer l'ensemble de bûches en le soulevant vers le haut (fig. C).
4. Faire glisser l'ensemble d'éclairage un peu en dehors du support (environ 1 po).
5. Observer les ampoules afin de déterminer celle(s) qui doit(vent) être changée(s).
6. Dévisser les ampoules en sens inverse des aiguilles d'une montre.
7. Insérer les nouvelles ampoules.
8. Faire glisser l'ensemble d'éclairage dans son support.
9. Replacer l'ensemble de bûches.
10. Replacer la grille.
11. Replacer la vitre avant.

Supports et vis extérieures

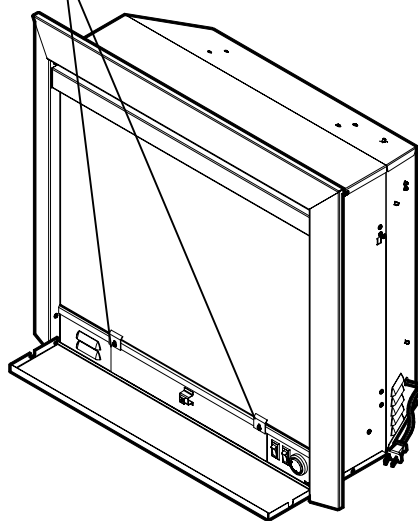


Figure A

Vis de montage de la grille

Grille

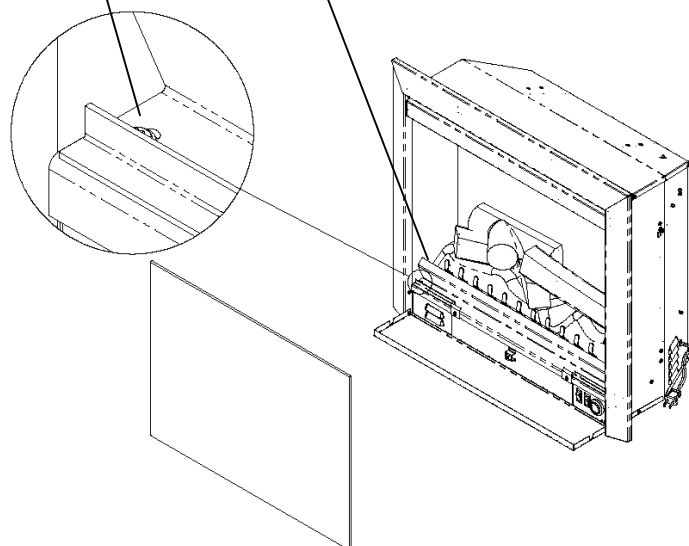


Figure B

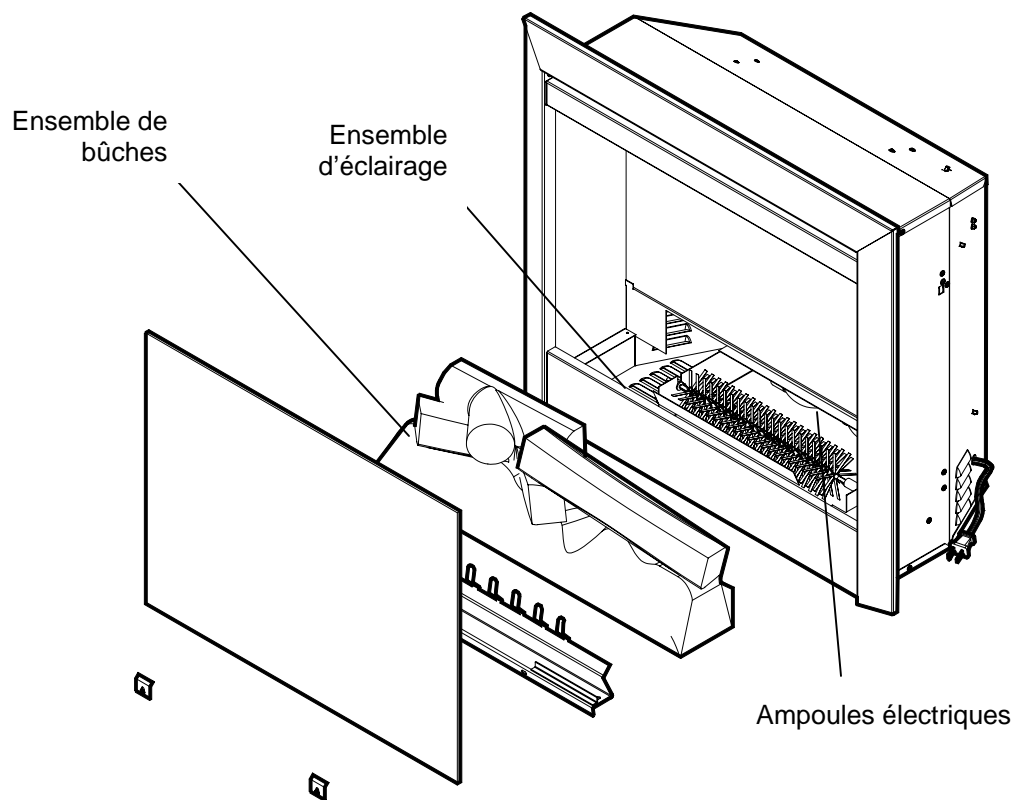


Figure C

## TÉLÉCOMMANDE (le cas échéant)

1. Brancher le foyer dans la prise située sur le côté du récepteur.
2. Brancher le récepteur dans la prise murale.
3. Installer une pile dans l'émetteur.

### Nota

- L'interrupteur principal du foyer doit être en position MARCHE (ON) avant d'utiliser la télécommande.
- La télécommande marche/arrêt (on/off) peut-être utilisée jusqu'à une distance de 50 pi (15,4 m).
- La télécommande peut servir pour la plupart des autres appareils électriques, incluant les téléviseurs, systèmes de son et lampes.
- Pour utilisation intérieure dans un endroit sec seulement.
- Pour les appareils ayant une charge résistive de 15 A ou une charge inductive de 1/3 de h.p.
- 120 V CA seulement.

# GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

## *Produits visés par cette garantie limitée*

Cette garantie limitée s'applique aux modèles suivants des foyers électriques Dimplex que vous venez d'acheter : **DFB4047, 6901740259** ainsi qu'aux manteaux et garnitures Dimplex que vous venez d'acheter. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux achats effectués dans l'une des provinces du Canada, à l'exception du Yukon, du Nunavut ou des Territoires du Nord-Ouest, ou effectués dans l'un ou l'autre des 50 états des États-Unis (et du District de Columbia) à l'exception de Hawaii et de l'Alaska. Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original du produit et ne peut être transférée.

## *Produits non couverts par cette garantie limitée*

Les ampoules ne sont pas couvertes par cette garantie limitée et sont la responsabilité exclusive du propriétaire/acheteur. Les produits achetés au Yukon, au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest, à Hawaii ou en Alaska ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Les produits achetés dans ces provinces, états ou territoires sont vendus TEL QUEL sans quelque garantie ou condition que ce soit (y compris, notamment, les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier), et l'acheteur assume tous les risques quant à la qualité et au rendement des produits. De plus, en cas de défectuosité, l'acheteur devra assumer la totalité des frais de tout entretien ou de toute réparation nécessaire.

## *Couverture et durée de cette garantie limitée*

Les produits couverts par cette garantie limitée ont été testés et inspectés avant leur expédition. Sous réserve des dispositions de la présente garantie, Dimplex garantit lesdits produits contre les vices de matériau et de fabrication pendant une période de 12 mois après la date de l'achat initial desdits produits.

La période de garantie limitée de 12 mois s'applique également à toute garantie implicite pouvant exister en vertu des lois applicables. Mais comme certaines juridictions ne permettent pas que des limites soient appliquées à la durée d'une garantie implicite, il se peut que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à l'acheteur.

## *Ce que cette garantie limitée ne couvre pas*

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été réparés (sauf par Dimplex ou ses représentants de service autorisés) ou autrement modifiés. Elle ne couvre pas non plus les défectuosités résultant d'un mauvais usage, d'un usage abusif, d'un accident, de négligence, d'une mauvaise installation, d'une manipulation ou d'un entretien inadéquat, ou de l'utilisation avec une source de courant inadéquate.

*Ce que vous devez faire pour vous prévaloir du service dans le cadre de cette garantie limitée*

Les défauts doivent être signalés au Service technique de Dimplex en communiquant avec Dimplex au 1-888-[DIMPLEX](tel:1-888-346-7539) (1-888-346-7539), ou au 1367 Industrial Road, Cambridge, ON, Canada N1R 7G8. Au moment d'appeler Dimplex, ayez à portée de la main une preuve d'achat, ainsi que les numéros de catalogue, de modèle et de série du produit défectueux. Vous devez avoir une preuve d'achat du produit pour vous prévaloir du service dans le cadre de la garantie limitée.

*Ce que Dimplex fera en cas de défaut*

S'il s'avère qu'un produit ou qu'une pièce couvert par cette garantie limitée présente effectivement un vice de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie limitée de 12 mois, vous aurez alors les droits suivants :

- Dimplex pourra, à sa seule discrétion, réparer ou remplacer sans frais la pièce ou le produit défectueux. Si Dimplex est incapable de réparer ou de remplacer ladite pièce ou ledit produit, ou si la réparation ou le remplacement n'est pas commercialement possible, ou ne peut être fait rapidement, Dimplex pourra, au lieu d'effectuer la réparation ou le remplacement, décider de rembourser le prix d'achat de ladite pièce ou dudit produit.
- Le service sous garantie limitée sera dispensé uniquement par des dépositaires ou agents de service Dimplex autorisés à dispenser des services sous garantie limitée.
- L'acheteur est responsable du retrait et du transport aller-retour du produit ou de la pièce (et de tout produit ou pièce réparé ou remplacé) à la place d'affaires du dépositaire ou de l'agent de service autorisé.
- Cette garantie limitée ne donne pas droit à l'acheteur à des services sur place ou à domicile. Les services sur place ou à domicile peuvent être fournis à la demande expresse et aux frais de l'acheteur. Les tarifs courants de Dimplex seront facturés pour de tels services.
- Dimplex ne sera pas tenue responsable des dépenses engagées pour l'installation ou le retrait du produit ou de la pièce défectueuse (ou de tout produit ou pièce de rechange) ni des frais de main-d'œuvre ou de transport. Par ailleurs, les services sous garantie limitée ne comprennent pas non plus lesdits frais et dépenses. De tels coûts seront assumés par l'acheteur.

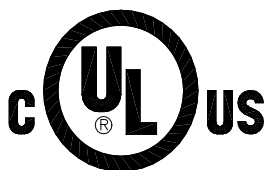
*Autres exclusions à la responsabilité de Dimplex et de ses dépositaires et agents de service:*

DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE AUTRE TIERCE PARTIE, EN VERTU D'UN CONTRAT, D'UN ACTE DÉLICTEUX OU SUR TOUTE AUTRE BASE, DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA VENTE, DE L'ENTRETIEN, DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES, OU SI LESDITS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES SONT PRÉVISIBLES. DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES DIRECTS QUI DÉPASSENT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS QUE DES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS AUX DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES SOIENT APPLIQUÉES. IL SE POURRAIT DONC QUE LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS CI-DESSOUS NE S'APPLIQUENT PAS À L'ACHETEUR.

*Comment les lois provinciales et d'état s'appliquent*

Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques précis, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. Les dispositions de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente de biens ne s'applique pas à cette garantie limitée ou à la vente de produits couverts par cette garantie limitée.



**1 888 DIMPLEX**  
1 888 346-7539

**Dimplex**  
NORTH AMERICA LIMITED

1367 Industrial Road  
Cambridge, Ontario  
Canada N1R 7G8